

WELCOME!

Welcome to the Public Open House for the Loretta Avenue North and Laurel Street Road Reconstruction Project. This is an opportunity for you to learn about the project and provide comments on the planned works.

Please feel free to view the presentation material. Should you have any questions regarding the material, or any other aspects of the project, please speak to any of the City staff or Consultant team members in attendance.

We encourage you to provide your comments in writing. Comment sheets are available at the registration desk, and completed forms can be placed in the comment box. Comments can also be sent to the email address at the bottom of the form.

Finally, we ask that you record your attendance on the sign-in sheet.

GOALS AND OBJECTIVES OF THE PUBLIC OPEN HOUSE

The goals of this meeting are to:

- Present the final design for the Loretta Avenue North and Laurel Street Road Reconstruction project;
- Provide information on the upcoming construction; and
- Obtain your comments.

PROJECT CONTACTS

Project related inquiries can be directed towards:

Stacey Rathwell, C.E.T.
Project Manager, Infrastructure Services
Design and Construction - Municipal
City of Ottawa
100 Constellation Crescent
Ottawa, ON K2G 6J8

Telephone: (613) 580-2424 ext. 21908
Email: Stacey.Rathwell@ottawa.ca

BIENVENUE!

Bienvenue à la séance portes ouvertes portant sur le projet de réfection de l'avenue Loretta Nord et de la rue Laurel. Vous aurez l'occasion d'en apprendre davantage sur le projet et de donner votre avis sur les travaux prévus.

N'hésitez pas à consulter le matériel de présentation. Si vous avez des questions au sujet de l'information fournie ou sur quelque autre aspect du projet, n'hésitez pas à vous adresser à l'un des employés municipaux ou des membres de l'équipe d'experts-conseils ici présents.

Nous vous invitons à nous soumettre vos commentaires par écrit. Des feuilles de commentaires sont disponibles au bureau d'inscription, et celles-ci, une fois remplies, peuvent être déposées dans la boîte à commentaires. Vous pouvez aussi nous envoyer vos commentaires à l'adresse de courriel figurant au bas des feuilles de commentaires.

Enfin, nous vous demandons de signer la feuille de présence.

BUTS DE LA SÉANCE PORTES OUVERTES

Les buts de cette séance sont les suivants :

- Présenter les études techniques finales relatives au projet de réfection de l'avenue Loretta Nord et de la rue Laurel;
- Fournir de l'information sur les travaux à venir;
- Recevoir vos commentaires.

PERSONNES-RESSOURCES POUR CE PROJET

Les questions relatives au projet peuvent être adressées à:

Stacey Rathwell, T.A.I.
Gestionnaire de projet, Services d'infrastructure
Construction et Design municipaux
Ville d'Ottawa
100, promenade Constellation,
Ottawa (Ontario) K2G 6J8

Tél. : 613-580-2424, poste 21908
Courriel : Stacey.Rathwell@ottawa.ca



Limits of Construction / Limites du chantier

WHAT IS THE CITY DOING?

The City of Ottawa has identified a requirement to rehabilitate Loretta Avenue North and Laurel Street (between Breezehill Avenue North and Loretta Avenue North). Included in the scope of this project is:

- Replacement of the existing combined sewers with separate sanitary and storm sewer infrastructure;
- Replacement of aging local and backbone watermains with watermains constructed to City Standards;
- Water and sewer service replacements to the property line;
- Establish a standard pavement width with new curbs and sidewalks;
- Improve asphalt condition and surface drainage; and
- Implement traffic calming measures per the City's 30 km/h Local Residential Streets Design Guidelines.

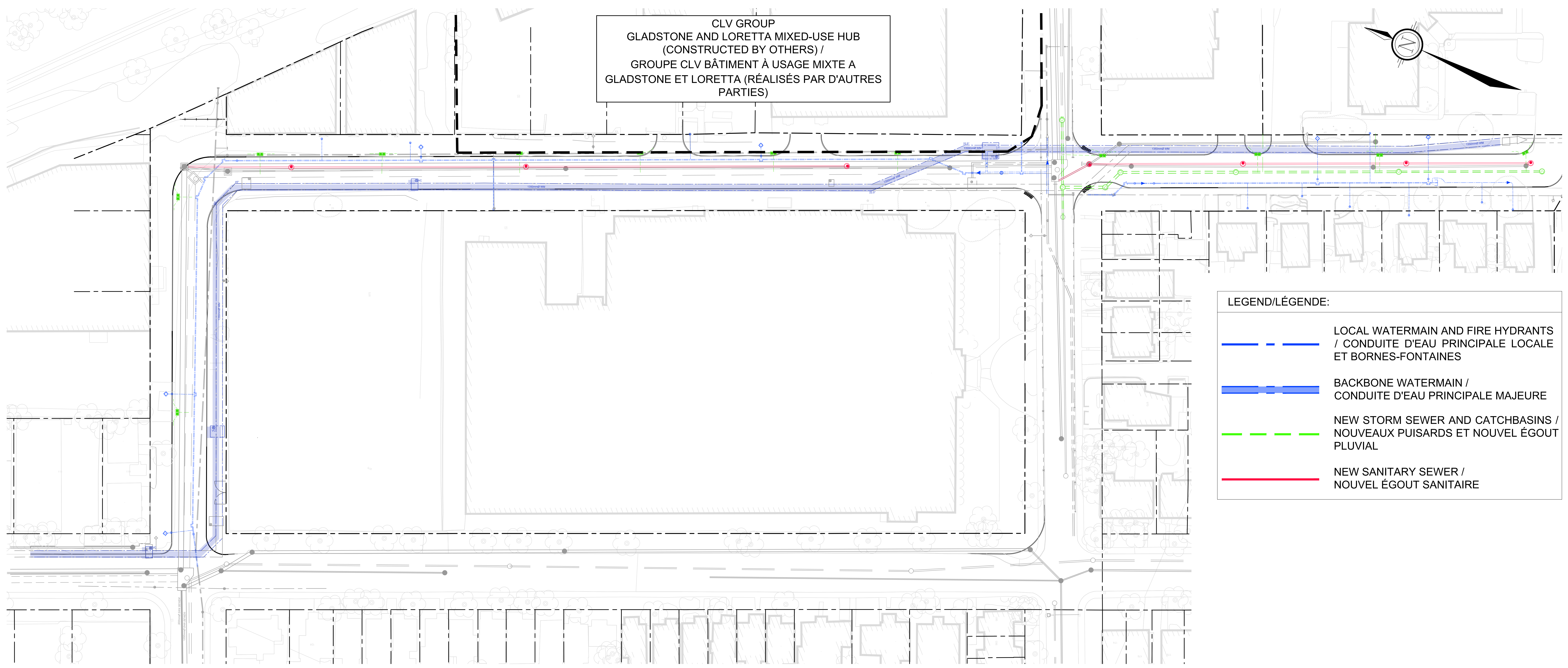
Construction activity will take place in 2023 (underground water/sewer/utility replacement) and 2024 (final asphalt, sidewalks & landscaping).

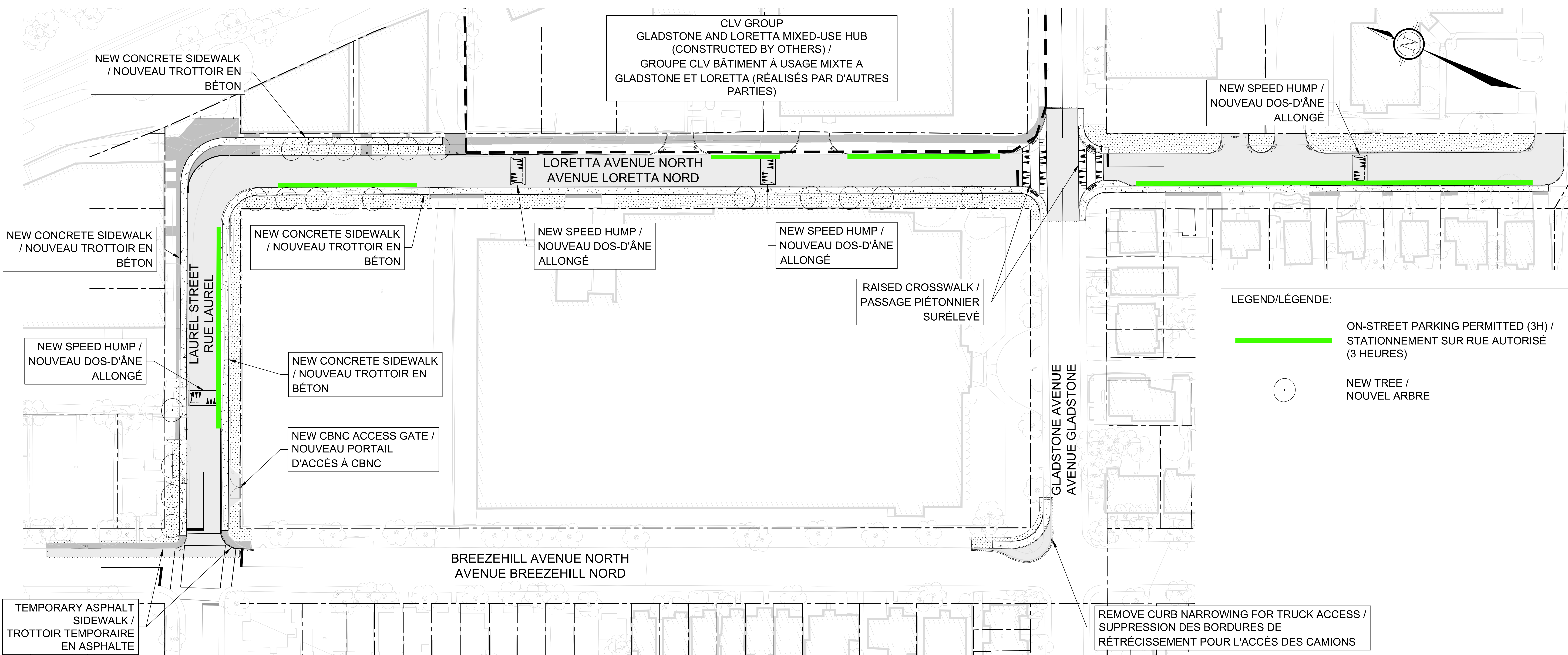
QU'EST-CE QUI EST AU PROGRAMME?

La Ville d'Ottawa a déterminé qu'il était nécessaire de procéder à la réfection de l'avenue Loretta Nord et de la rue Laurel (entre l'avenue Breezehill Nord et l'avenue Loretta Nord). Parmi les travaux prévus, mentionnons les suivants :

- Remplacement des égouts unitaires par des égouts sanitaires et pluviaux (infrastructures distinctes);
- Remplacement des conduites d'eau principales vieillissantes (locales et majeures) par des conduites d'eau principales respectant les normes de la Ville;
- Remplacement des conduites de branchement aux réseaux d'eau et d'égout jusqu'à la limite des propriétés;
- Uniformisation de la largeur de la chaussée et aménagement de nouvelles bordures et de nouveaux trottoirs;
- Amélioration de l'état de l'asphalte et du drainage de surface;
- Mise en œuvre de mesures de modération de la circulation, conformément aux lignes directrices municipales relatives à l'aménagement de rues résidentielles avec limite de vitesse de 30 km/h.

Les travaux auront lieu en 2023 (remplacement des infrastructures souterraines d'eau, d'égout et de service public) et en 2024 (pose de la dernière couche d'asphalte, construction des trottoirs et aménagement paysager).





Existing Underground Services and the Need to Replace

The existing right-of-way provides for a range of municipal services and utilities. The existing watermains and sewers within the project limits have reached the end of their useful life and replacement is warranted. This work will also include the replacement of the sewer and water services (laterals) to the property line. During the replacement of these services, the property owner has the opportunity to upgrade their service laterals beyond the property line and at the homeowner's expense.

If your house was built prior to 1960, there is a possibility that your private water service may have been constructed using lead pipe (modern pipes are copper or HDPE). There is information available on the City's website (Ottawa.ca) regarding lead in drinking water, how to determine if you have lead plumbing pipes, and the City's Lead Pipe Replacement Program. If you decide to replace your private water service because of existing lead pipe or simply preventive maintenance due to the pipe's age, there are a few options available for you to consider. In all cases, you as the property owner are responsible for the cost of this replacement as you own the pipe located on your property.

Option 1

You may choose to do the work yourself by hiring your own contractor. The only constraint is that you may not carry out your work while the City is working on the street and replacing your water service up to your property line. Concurrent work on your adjacent land may create a safety hazard for the City's contractor and/or for your contractor. Once the City's work is complete, you may replace your private water service at that time thereafter.

Option 2

The City does have a Lead Pipe Replacement Program where the City carries out the replacement on behalf of the property owner; however, it is not set up to work with any concurrent City road, sewer, or watermain construction. The program covers the replacement of both the private water service and the City-owned portion of the water service when no other City construction is planned. Since, as part of the current City project, the water service will be replaced up to the property line, the Lead Pipe Replacement Program will only be available to you up to 2 years after completion of the planned watermain work. Under the Lead Pipe Replacement Program, the City cannot replace the private water service until the watermain work is completed for the same safety reasons described in Option 1. Please note that you are responsible for all of the costs under this program. Please call the City at 3-1-1 if you have any further questions about the Program.

Fire Supply Interruption

During construction, water for homes and businesses within the Project area may be supplied by temporary water lines. Municipal fire suppression will continue during this temporary period. Please note that private home/building fire suppression systems could be impacted as temporary water is being provided for domestic consumption purposes only. If you have a home/building fire suppression system, you are recommended to make arrangements with a fire protection services company in order to determine the extent of any impact. For information on minimizing your fire risk contact the City at 3-1-1 and a City of Ottawa client service agent will assist you. We apologize in advance for any disruptions in water service during construction. Any problems with the temporary water services can be directed to our on-site construction inspector or call the City of Ottawa at 3-1-1.

Lawn Irrigation Systems

If you own a subsurface lawn irrigation system, please notify the City's Project Manager, Stacey Rathwell.

Temporary Water Services

During the watermain reconstruction, your property may be placed on a temporary water service. While your property will be on this temporary water service, your water usage will be estimated since the temporary service is not metered. Your water bill will be based on your past average water usage. If you have any questions, please contact Revenue at (613) 580-2444.

Impacts of the Construction Work Near Private Property

For many properties, there will be little to no work completed on private property. Works which will take place near to the property line will consist of sewer and water service replacements and minor grading/landscape works to tie-in to the adjacent front yards. If work is required on private property, the homeowner will be notified in advance.

Infrastructures Souterraines de Service Public et Nécessité de les Remplacer

L'infrastructure relative à une série de services municipaux et de services publics se trouve dans l'emprise actuelle. Les conduites d'eau principales et d'égout situées dans les limites du projet ont atteint la fin de leur durée de vie utile et leur remplacement est justifié. On remplacera par la même occasion les conduites de branchement aux réseaux d'eau et d'égout jusqu'à la limite des propriétés. Pendant le remplacement de ces branchements, les propriétaires ont la possibilité d'améliorer à leurs frais les branchements latéraux qui vont de la limite de leur propriété jusqu'à leur résidence.

Si votre résidence a été construite avant 1960, il est possible que son branchement d'eau privé soit en plomb (les conduites modernes sont en cuivre ou en polyéthylène haute densité). Le site Web de la Ville (Ottawa.ca) contient des renseignements sur le plomb dans l'eau potable, sur la façon de déterminer si vous avez des tuyaux de plomberie en plomb et sur le Programme de remplacement des tuyaux en plomb de la Ville. Si vous décidez de remplacer la conduite de branchement au service d'eau parce qu'elle contient du plomb ou simplement en raison de leur vétusté, quelques options s'offrent à vous. Peu importe la raison, c'est vous, en tant que propriétaire, qui êtes responsable du coût de ce remplacement, car la conduite située sur votre propriété vous appartient.

Option 1

Vous pouvez choisir de procéder au raccordement en engageant votre propre entrepreneur. La seule contrainte liée à cette option est que vous ne devez pas faire exécuter ces travaux pendant que la Ville effectue des travaux sur la rue et remplace la portion du branchement d'eau entre la conduite d'eau principale et la limite de votre propriété. L'exécution de travaux simultanés sur votre terrain peut poser un risque pour la sécurité de l'entrepreneur de la Ville ou pour celle de votre entrepreneur. Une fois les travaux de la Ville achevés, vous pourrez remplacer la portion du branchement d'eau qui vous appartient au moment qui vous conviendra.

Option 2

La Ville dispose d'un Programme de remplacement des conduites de branchement en plomb dans le cadre duquel elle procède au remplacement de la conduite au nom du propriétaire. Cependant, en vertu de ce programme, le remplacement d'une conduite de branchement ne peut avoir lieu pendant l'exécution de travaux concurrents de réfection de chaussée, d'égouts ou de conduite d'eau principale. Le Programme couvre le remplacement de la portion privée et de la portion publique de la conduite de branchement au réseau lorsqu'il n'y a pas d'autres travaux municipaux prévus dans le secteur. Étant donné que, dans le cadre du projet actuel de la Ville, la conduite d'eau sera remplacée jusqu'à la limite des propriétés, vous ne pourrez bénéficier du Programme de remplacement des conduites de branchement en plomb que dans les deux ans suivant l'achèvement des travaux prévus sur la conduite d'eau principale. En vertu du Programme de remplacement des conduites en plomb, la Ville ne peut pas remplacer la portion privée de la conduite de branchement au réseau de votre domicile tant que les travaux sur la conduite d'eau principale ne seront pas achevés, et ce, pour les mêmes raisons de sécurité que celles décrites à l'option 1. Veuillez noter que vous devez assumer tous les coûts liés à ce programme. Veuillez communiquer avec la Ville en composant le 3-1-1 si vous avez d'autres questions à propos du Programme.

Interruption de l'alimentation en eau des systèmes d'extinction des incendies

Pendant les travaux, les résidences et les bâtiments commerciaux situés dans la zone couverte par le chantier peuvent être alimentés en eau par des conduites temporaires. Les services municipaux d'extinction des incendies seront maintenus pendant cette période. Toutefois, veuillez noter que les systèmes d'extinction d'incendie privés pourraient être touchés, car l'eau ne sera fournie qu'à des fins de consommation domestique. Si vous disposez d'un système d'extinction des incendies dans votre maison ou votre immeuble, nous vous recommandons de prendre des dispositions avec une entreprise de services de protection contre les incendies afin de déterminer l'ampleur des répercussions possibles. Pour obtenir des renseignements sur la façon de limiter les risques d'incendie, veuillez communiquer avec la Ville en composant 3-1-1; un agent du service à la clientèle de la Ville d'Ottawa vous aidera. Nous nous excusons à l'avance des interruptions possibles de l'alimentation en eau durant les travaux de construction. Les problèmes concernant le service temporaire d'alimentation en eau doivent être signalés à notre inspecteur des travaux de construction sur le chantier ou au Centre d'appels 3-1-1 de la Ville d'Ottawa les soirs et les fins de semaine.

Systèmes d'irrigation des pelouses

Si vous possédez un système d'irrigation souterrain pour votre pelouse, veuillez en aviser la gestionnaire de projet de la Ville, Stacey Rathwell.

Conduite temporaire d'alimentation en eau

Pendant la réfection de la conduite d'eau principale, votre propriété pourrait être raccordée à une conduite d'alimentation en eau temporaire. Votre consommation d'eau pendant cette période sera estimée, puisque cette conduite temporaire n'est reliée à aucun compteur. Votre facture d'eau sera établie d'après la moyenne de votre consommation d'eau antérieure. Si vous avez des questions à ce sujet, veuillez communiquer avec le Service des recettes au 613-580-2444.

Répercussions des travaux réalisés à proximité des propriétés privées

Dans de nombreux cas, il y aura peu ou pas de travaux réalisés sur des propriétés privées. Les travaux qui auront lieu près de la limite des propriétés consisteront à remplacer les conduites de branchement d'eau et d'égout et à effectuer des travaux mineurs de nivellement et d'aménagement paysager pour faire la liaison avec les cours avant adjacentes. Si des travaux sont nécessaires sur une propriété privée, le propriétaire en sera informé à l'avance.

TRAFFIC MANAGEMENT

Road Closures

- Loretta Avenue North, Laurel Street (Between Breezehill Avenue North and Loretta Avenue North), and Breezehill Avenue North (between the Laurel Street intersection and +/-50m north) will be reduced to one lane and closed to local traffic only.
- The Gladstone Avenue and Loretta Avenue North intersection is proposed to be closed for three weekends during construction. During these weekends no vehicle access will be permitted through the intersection. This will allow the Contractor to complete the required underground sewer, watermain, and utility construction, while minimizing the overall duration of disruptions on Gladstone. This work will likely take place in July/August 2023 and depending on the Contractor's staging may or may not take place on consecutive weekends.
- While the intersection is closed, a vehicle detour will be implemented. Currently, the detour route is anticipated to be Bayswater Ave, Somerset St W, and Preston St.

OC Transpo Routes 14 and 114 Detour

OC Transpo operates transit services on Gladstone Avenue. Access to bus stops near the work zone will be maintained at all times. There will be no detouring of buses, except during Gladstone Avenue intersection road closure weekends, during which OC Transpo will likely operate buses on a detour route. This may temporarily impact the location of bus stops within the work zone during these times.

ACCESSIBILITY

Accessibility is an important consideration for the City of Ottawa. The City makes every effort to provide access through and around construction sites. If you require special accommodations, please contact the City Project Manager, Stacey Rathwell.

Vehicle Access to Entrances and Side Streets

- Loretta Avenue North south of Gladstone is a dead-end street. Vehicular access to/from this street will be maintained at all times.
- Please note there will be some disruptions to private laneways due to construction works (sewer, curb, sidewalk, etc.). Homeowners will be permitted to park on local streets outside restricted construction zones during times when private accesses/laneways are not accessible.

Pedestrian Access

- Pedestrian access will be maintained at all times along each street within the project limits. Temporary granular or asphalt may be used for pedestrian access.
- During the construction seasonal shutdown period in winter 2023-2024, temporary asphalt sidewalks will be provided in locations where sidewalks currently exist.
- Suitable pedestrian access will be provided for residents to their dwellings at all times. This may require the use of temporary measures, as deemed necessary.



GESTION DE LA CIRCULATION

Fermeture de Rues

- L'avenue Loretta Nord, la rue Laurel (entre l'avenue Breezehill Nord et l'avenue Loretta Nord) et l'avenue Breezehill Nord (entre l'intersection avec la rue Laurel et +/-50 m au nord) seront réduites à une seule voie et réservées à la circulation locale.
- Il est également prévu de fermer l'intersection de l'avenue Gladstone et de l'avenue Loretta Nord pendant trois fins de semaine pendant les travaux. Ces trois fermetures de fin de semaine permettront à l'entrepreneur de réaliser les travaux liés aux égouts, aux conduites d'eau principales et aux infrastructures de service public souterraines tout en réduisant au minimum la durée globale des perturbations sur l'avenue Gladstone. Les travaux en question auront probablement lieu en juillet ou en août 2023 et, selon la planification de l'entrepreneur, ils pourront ou non se dérouler pendant des fins de semaine consécutives.
- Pendant la fermeture de l'intersection, une déviation pour les véhicules sera mise en place. À l'heure actuelle, on prévoit que la déviation empruntera l'avenue Bayswater, la rue Somerset Ouest et la rue Preston.

Déviations des circuits 14 et 114 d'OC Transpo

OC Transpo assure un service de transport en commun sur l'avenue Gladstone. L'accès aux arrêts d'autobus situés à proximité du chantier sera maintenu en tout temps. Il n'y aura pas de déviation des autobus, sauf pendant les fins de semaine de fermeture de la voie publique à l'intersection de l'avenue Gladstone, au cours desquelles OC Transpo fera probablement circuler les autobus sur un itinéraire modifié. Il se peut que l'emplacement des arrêts d'autobus à l'intérieur de la zone touchée par les travaux soit temporairement modifié pendant ces périodes.

ACCESSIBILITÉ

La Ville d'Ottawa accorde une grande importance à l'accessibilité. C'est pourquoi elle met tout en œuvre pour faciliter l'accès aux zones de construction et aux secteurs avoisinants. Veuillez communiquer avec le gestionnaire de projet de la Ville, Stacey Rathwell, si vous avez besoin d'arrangements particuliers pendant les travaux.

Accès des véhicules aux entrées et aux rues transversales

- L'avenue Loretta Nord, au sud de l'avenue Gladstone, est une voie sans issue. L'accès des véhicules à cette avenue sera maintenu en tout temps.
- Veuillez noter que les travaux (égouts, bordures, trottoirs, etc.) perturberont quelque peu les entrées privées. Les propriétaires seront autorisés à se garer dans les rues voisines, en dehors des zones de travaux, pendant les périodes où les entrées et les voies privées ne sont pas accessibles.

Accès pour les piétons

- L'accès des piétons sera maintenu en permanence le long de chaque rue dans les limites du projet. Les voies piétonnes pourront être recouvertes provisoirement de gravier ou d'asphalte.
- Pendant la période d'interruption saisonnière des travaux de l'hiver 2023-2024, des trottoirs temporaires en asphalte seront aménagés aux endroits où se trouvent actuellement des trottoirs.
- Un accès piétonnier adéquat sera fourni aux résidents pour qu'ils puissent se rendre à leur domicile à tout moment. Des mesures temporaires pourront être mises en œuvre à cet effet.

PROJECT TIMELINE / CALENDRIER DU PROJET

